

Escuelas Públicas de West Haven
Departamento de Salud
Donna Kosiorowski RN
Supervisora, Servicios de Salud Escolar

30 de abril, 2009

Queridos Padres o Tutores:

Esta carta es para proveerle varias recomendaciones a usted en cuanto al Flus de Swine. El Departamento de Salud Pública de Connecticut (DSP) y el Departamento de Educación Pública (CSDE) le desea informar que Connecticut esta cuidadosamente dándole seguimiento a este virus. Hasta este momento, solamente pocos casos de este virus han sido reportados en los Estados Unidos.

En este momento, el departamento de salud local y estatal nos avisa que los estudiantes pueden asistir a la escuela, mientras no estén enfermos y no tengan síntomas del flus. Los síntomas incluyen:

- Fiebre(mas de 100 grados)
- Tos
- Dolor de garganta
- Congestión de nariz
- Dolor de músculos o cansancio, vómito o diarrea

Si su niño(a) está experimentando cualquiera de esto síntomas, por favor mantenga a su niño(a) en la casa y espere dos días. Para reducir el esparcimiento de este virus, evite llevar a su hijo(a) a lugares públicos mientras están enfermos. Es muy importante que le enseñe a su hijo(a) como reducir el riesgo de obtener el flus y como proteger a otros de la infección.

Sugerencias generales para disminuir el esparcimiento de los gérmenes:

- **Más importante:** lávese las manos frecuentemente con jabón y agua, especialmente después que tosa o destornude. Si no hay agua disponible, por favor de usar un desinfectante. Por favor de seguir direcciones cuando use el desinfectante.
- Cúbrase su nariz y la boca cuando este tosiendo.
- Enseñe a su hijo(a) que mantenga las manos lejos de la boca, ojos o la cara.
- No comparta los vasos o la comida.

La situación corriente no garantiza que la escuela este cerrada a menos que se confirme un caso del flus de Swine. Nos comunicaremos con usted y se cerraran las escuela por varios días. Si se cerrase la escuela, mantenga a su niño(a) en la casa y no visite lugares públicos.

Gracias por su cooperación en mantener a sus niños(as) saludables.

Para más información sobre el swine flu, visite a la página electrónica: www.ct.gov/ctfluwatch/swineflu

El Centro de enfermedades controlada al www.cdc.gov/flu/swine o el Departamento de salud de West Haven: www.whhd.org/.